

MOQDOC

Bulletin d'/of ARLIS/MOQ
(Art Libraries Society / Montréal, Ottawa, Québec)

Vol. 1 No 2

Avril/April 1991

De la Présidente

La conférence d'automne tenue dans la ville de Québec et intitulée "Image, technologie, patrimoine" s'est avérée un succès retentissant pour les membres qui y ont pris part! La programmation, stimulante sur le plan professionnel, incorporait ces trois thèmes. Mes plus sincères remerciements aux co-organisatrices Madeleine Robin (Université Laval) et Daphne Dufresne (UQAM) pour l'attention remarquable qu'elles ont accordé au plus petit détail.

Votre comité exécutif a beaucoup travaillé et nous avons bien des nouvelles à vous communiquer. Plusieurs membres enthousiastes et dévoués ont travaillé sans relâche pour la section. Le nombre des membres atteint maintenant 88 personnes, ce dont je suis très fière. Afin de desservir adéquatement les membres à l'avenir, le comité exécutif a reconnu l'importance de désigner un(e) responsable du membership qui s'occuperaient notamment du recrutement de nouveaux membres sur une base régulière. Irene Puchalski (Université Concordia) a été nommée à ce poste et j'invite tous les membres à lui soumettre les noms de recrues possibles pour ARLIS/MOQ.

Dans un futur proche, ARLIS/MOQ sera l'hôte de la conférence annuelle d'ARLIS/NA en 1995. Ce sera l'occasion pour tous les membres de participer à la planification de cet événement palpitant et de préparer toutes les institutions reliées au domaine des arts à accueillir les bibliothécaires spécialisé(e)s en art de l'Amérique du Nord. Nous avons besoin de l'implication de chacun des membres afin d'assurer le succès de cet événement.

Je suis heureuse d'annoncer que notre section a obtenu une bourse de 600\$ d'ARLIS/NA afin de soutenir le projet-pilote de Recensement des archives en art et en architecture au Canada. Lors de l'assemblée générale de Québec, deux de nos membres, soit Renata Gutmann (Centre Canadien d'Architecture) et Cindy Campbell (Université McGill), se sont portées volontaires; elles s'associeront au comité exécutif afin de créer un questionnaire pour la première phase du projet. Le Répertoire de dossiers documentaires en art et en architecture des régions de Montréal, Ottawa et Québec, premier projet entrepris par ARLIS/MOQ, est maintenant épousé; ceci témoigne de l'importance de publications de ce type.

Un autre événement marquant sera la participation de la section à la conférence de la CLA (Canadian Library Association) qui se tiendra à Montréal du 2 au 5 juin 1991. Grâce aux efforts de Selima Mohammed, secrétaire d'ARLIS/MOQ, nous présenterons un atelier sous l'égide de CASLIS (Canadian Association of Special Libraries and Information Services).

Tous ces événements nous permettent, en tant que

From the President

The fall conference in Quebec City -- "Image, Technology, Heritage" -- was a stunning success for all ARLIS/MOQ members who attended!! The professionally stimulating programmes incorporated all three themes. My deepest thanks to co-chairpersons Madeleine Robin (Université Laval) and Daphne Dufresne (UQAM) for the outstanding attention they gave to every last detail.

Your executive has been hard at work and there are many new developments to report to you. Many enthusiastic, dedicated members have worked tirelessly for the chapter. Chapter membership has now reached 88 members, a number of which I am very proud. In order to serve our membership in the future, the executive recognized the need for a membership chairperson whose duties would include the recruitment of potential new members on an on-going basis. Irene Puchalski (Concordia) was appointed to this position and I would ask all members to submit the names of potential ARLIS/MOQ members to her.

As we look ahead to the future, ARLIS/MOQ will be the host chapter at the ARLIS/NA annual conference in 1995. This will be an opportunity for all members to participate in the planning process for this exciting occasion and to prepare our wonderful art-related institutions to step forward as Montreal welcomes with pride art librarians from across North America. We need each and every one of our members' involvement to ensure success.

I am pleased to report that the chapter has been successful in receiving an ARLIS/NA grant in the amount of six hundred dollars to help fund the pilot project for the Canadian Survey of Art and Architecture Archives. At the business meeting in Quebec City two of our members, Renata Guttman (Centre Canadien d'Architecture) and Cindy Campbell (McGill) volunteered to meet with the executive to design a questionnaire for the first phase of the project. The first project undertaken by the chapter, the Directory of Vertical Files Collections on Art and Architecture in the Montreal, Ottawa, Québec Regions is now out of print, attesting to the importance of publications of this type.

Another exciting development is the participation of the chapter in the CLA (Canadian Library Association) conference being held in Montreal, June 2-5, 1991. Thanks to the efforts of Selima Mohammed, ARLIS/MOQ Secretary, we will present a session under the umbrella of CASLIS (Canadian Association of Special Libraries and Information Services).

All of these events allow us, as art librarians, to pursue our

bibliothécaires spécialisé(e)s en art, de poursuivre nos carrières respectives et d'élargir nos horizons dans notre quête de développement professionnel.

Alors que se termine mon mandat en tant que Présidente, mon succès doit être évalué en regard de l'extraordinaire implication du comité exécutif. Le dévouement aux principes régissant la bibliothéconomie spécialisée en art a été source de motivation pour nous toutes, et cela a été un véritable privilège d'être à votre service.

Marilyn Berger
Présidente d'ARLIS/MOQ
novembre 1990

careers and expand our horizons in our quest for professional development.

As my term as President of ARLIS/MOQ draws to a close, my success must be measured by the extraordinary involvement of the executive that served with me. Dedication to the principles of art librarianship, has been the motivating goal for us all and it has been a true privilege to have served you.

Marilyn Berger
President ARLIS/MOQ
November 1990

De la Représentante régionale canadienne

Je vous invite à considérer les initiatives prises au cours de l'année passée et à examiner les orientations futures que nous désirons adopter en tant que Section sous l'égide de l'organisation nationale. Une troisième version du Plan stratégique d'ARLIS/NA, récemment publiée dans le premier numéro de 1991 d'ARLIS/NA Update, fournit un véritable schéma directeur pour le futur. Pour les membres d'ARLIS/MOQ qui n'ont pas encore eu l'occasion de joindre les rangs d'ARLIS/NA, j'aimerais résumer les principaux éléments de ce plan. Sous l'énoncé d'une mission générale consistant à favoriser l'excellence dans le domaine de la bibliothéconomie spécialisée en art, le plan s'articule autour des buts et objectifs suivants, lesquels sont accompagnés d'un plan d'action hautement spécifique:

But I: Augmenter l'efficacité des bibliothécaires et des conservateurs de ressources visuelles.

Objectifs: Améliorer les possibilités éducatives offertes aux individus qui abordent les domaines de la bibliothéconomie spécialisée en art et de la gestion des ressources visuelles; accroître l'accès à l'éducation permanente pour les praticiens des domaines susnommés; accroître les possibilités de communication et de constitution de réseaux parmi les bibliothécaires d'art et les professionnels oeuvrant dans des domaines connexes; favoriser la diversité culturelle au sein de la profession et de la Société; stimuler la recherche et sa diffusion dans le domaine de la documentation spécialisée en art et dans les domaines connexes; améliorer la rétribution et le statut des bibliothécaires d'art et des conservateurs de ressources visuelles.

But II: Augmenter l'efficacité de la profession dans la gestion d'un environnement en changement constant.

Objectifs: Fournir les techniques et aptitudes nécessaires à la gestion du changement en milieu de travail; promouvoir la connaissance des nouvelles tendances de la recherche en histoire et en critique d'art et d'architecture; soutenir et publier les programmes et services novateurs en bibliothéconomie spécialisée en art ainsi qu'en gestion des ressources visuelles; améliorer la connaissance des tendances de l'édition et des questions liées au développement des collections, et tenter d'agir de façon appropriée sur ces tendances; alors que les bibliothécaires passent d'un contexte de propriété des ressources à un environnement privilégiant l'accès à l'information, promouvoir le maintien de services aux usagers efficaces; aider les membres de la Société à travailler efficacement dans un contexte endémique de budgets à la baisse.

But III: Influer sur les forces externes affectant la profession par le biais de la promotion, de la coopération et de l'appui direct.

From the Canadian Regional Representative

I invite you to take a look at the initiatives we have undertaken in the past year, as well as to examine the future directions that we, as a chapter, want to undertake under the aegis of the national organization. A third version of the ARLIS/NA Strategic Plan, which was recently published in ARLIS/NA Update's first issue of 1991, provides a real blueprint for such future directions. For those ARLIS/MOQ members who have not yet had the opportunity to join ARLIS/NA, I would like to summarize the main points of this plan. Under the general mission statement of fostering excellence in art librarianship, the plan is formulated around the following goals and objectives, each accompanied by a highly specific action plan:

Goal I. To increase the effectiveness of art librarians and visual resources curators.

Objectives: Improve educational opportunities for individuals entering the fields of art librarianship and visual resources curatorship; enhance continuing education opportunities for practitioners in the above fields; increase opportunities for communication and networking among art librarians and allied professionals; increase cultural diversity in the profession and the Society; stimulate research and its reporting in art documentation and related fields; improve compensation and status of art librarians and visual resources curators.

Goal II. To increase the profession's effectiveness in managing a constantly changing environment.

Objectives: Provide the techniques and skills necessary to manage change in the workplace; promote awareness of new research/scholarly trends in art/architectural history and criticism; support and publicize innovative programs and services in art librarianship/visual resources curatorship; improve current awareness of publishing trends and issues relating to collection development and try to influence those trends as appropriate; foster efforts which will maintain effective service to users as librarians move from an ownership to an access environment; help members work effectively in context of steady-state of declining budgets.

Goal III. To exert an influence on external forces affecting the profession through promotion, cooperation and advocacy.

Objectifs: Parvenir à une reconnaissance accrue d'ARLIS/NA au sein des communautés liées à l'art et à l'information par la confirmation et la promotion de la prééminence de la Société et de ses membres en ce qui a trait à la documentation spécialisée en art; identifier et forger des liens avec d'autres groupes d'affinité; défendre publiquement une position sur les questions affectant la bibliothéconomie spécialisée en art, les arts visuels et autres domaines reliés; identifier et tenter de corriger les lacunes touchant l'accessibilité des ressources bibliographiques, de bibliothèques d'art, et autres.

But IV: Raffermir et développer l'organisation interne et la gestion de la Société afin d'assurer la pertinence continue et l'évolution d'ARLIS/NA.

Objectifs: Maintenir et développer la saine structure financière de la Société; accroître l'efficacité de la structure administrative; développer des programmes conformes aux besoins et soutenir les activités des membres et des composantes de la Société.

Une session plénière est prévue au cours de la conférence annuelle d'ARLIS/NA de Kansas City afin de faire appel à la contribution des membres au Plan stratégique. S'il vous est impossible de participer à la conférence cette année, je vous demande de me faire part de vos opinions, afin que je puisse les transmettre en votre nom. Je serai heureuse de vous faire parvenir, par la poste ou par télécopieur, le texte intégral du Plan stratégique si vous le désirez. Le Plan stratégique est un document important; l'équipe de quatre personnes qui l'a préparé a travaillé extrêmement fort afin d'y incorporer maintes idées et suggestions. En plus d'y apporter son apport propre, le Comité exécutif d'ARLIS/MOQ s'est engagé à traduire le document final en français.

En réponse à l'objectif d'identification et de correction des lacunes touchant la mise en accès des ressources bibliographiques, de bibliothèques d'art, et autres, nous poursuivons notre travail, amorcé il y a deux ans, devant mener à l'inventaire des archives canadiennes en art et en architecture. Les déceptions quant à une éventuelle subvention de source fédérale ont été quelque peu compensées par l'appui promis par ARLIS/NA, de même que par la contribution offerte à Mary Williamson (l'une des coordonnatrices du projet) par York University. Un questionnaire est actuellement révisé par Linda Morita et Mary Williamson afin d'y incorporer des suggestions venues de membres canadiens. Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous assister au niveau d'ARLIS/MOQ!

La récente nomination d'un membre d'ARLIS/MOQ, Murray Waddington, au poste de Bibliothécaire en chef au Musée des beaux-arts du Canada, a contribué à sensibiliser le Musée au rôle déterminant d'ARLIS pour l'avancement de la recherche et de la documentation spécialisée en art au Canada. Afin de favoriser une plus grande coopération entre bibliothécaires, conservateurs et historiens de l'art, et afin d'anticiper l'établissement, par le Musée, d'un centre de recherche avancée dans le domaine des arts, le Musée a offert de participer à la commandite d'un petit groupe de travail composé de bibliothécaires spécialisés en art et d'historiens de l'art, qui s'est rencontré à Ottawa en mars dernier.

Irena Murray
Représentante régionale canadienne
Comité exécutif d'ARLIS/NA
février 1991

Objectives: Achieve increased recognition for ARLIS/NA within the art and information communities by confirming and promoting the pre-eminence of the Society and its members in art documentation; identify and forge links with other affinity groups; advocate public positions on issues affecting librarianship, the visual arts, and other related areas; identify and seek to correct lacunae in the provision of art library, bibliographical, and other resources.

Goal IV. To strengthen and extend the internal organization and operation of the Society to ensure the continued validity and progress of ARLIS/NA.

Objectives: Maintain and expand the Society's sound financial structure; increase the efficiency of the administrative structure; develop programs that meet the needs and support activities of all members and components of the Society.

It is expected that, during the annual conference in Kansas City, a plenary session will be held to solicit member input in the strategic plan. If you are unable to attend this year's conference, I would urge you to express your opinions to me, so that I can convey them on your behalf. At this time, I would be happy to mail or fax the full text of the strategic plan to anyone who wants it. The strategic plan is an important document and the nine-member task force has worked extremely hard to incorporate a wealth of ideas and suggestions. In addition to providing further input, the MOQ Chapter's Executive is committed to undertake a French translation of the final document.

In support of the objective to identify and seek to correct lacunae in the provision of art library, bibliographical, and other resources, we will continue our work towards a Canadian survey of art and architecture archives, begun two years ago. Setbacks in potential federal funding have been somewhat offset by the project support promised by ARLIS/NA towards an ARLIS/MOQ pilot, as well as by the seed money given by York University to Mary Williamson, one of the project's coordinators. An existing questionnaire is being revised by Linda Morita and Mary Williamson to incorporate suggestions received from various Canadian members. We are still looking for additional volunteers to help us at the Chapter level!

The recent appointment of an ARLIS/MOQ member, Murray Waddington, to the position of Chief Librarian, National Gallery of Canada, helped focus the Gallery's attention on the strong role played by ARLIS in the advancement of art research and documentation in Canada. In order to contribute to a greater co-operation among librarians, curators and art historians, and in anticipation of the establishment, by the Gallery, of a centre for advanced research in the arts, the Gallery has offered to help sponsor a small working group of art librarians and art historians, who met in Ottawa last March.

Irena Murray
Canadian Regional Representative
ARLIS/NA Executive Board
February 1991

Vous avez sûrement lu récemment un ouvrage ou un article concernant la bibliothéconomie spécialisée en art ou un domaine connexe. Le comité éditorial de MOQDOC sera heureux de publier vos commentaires dans le prochain numéro de votre bulletin de nouvelles.

Have you recently read a book or an article of interest to art librarianship or a related field? MOQDOC's Editorial Committee will be glad to publish your comments in the next issue of your newsletter.

Editorial

L'équipe éditoriale de MOQDOC a connu quelques modifications. Je tiens à souligner les départs de Helen Blacow et Manon Vallée; je les remercie de leur active collaboration à la création du numéro inaugural du bulletin. De nouvelles recrues assureront la relève; il s'agit de Ellen Adelson, Renata Guttman (toutes deux du Centre Canadien d'Architecture) et Selima Mohammed (Université McGill).

MOQDOC connaît déjà un rayonnement appréciable au-delà des membres de la section. Les membres de l'exécutif d'ARLIS/NA, les 15 rédacteurs en chef des bulletins de nouvelles des sections d'ARLIS/NA et les bibliothèques des écoles de bibliothéconomie canadiennes comptent parmi nos abonnés. Nos destinataires d'outre-mer incluent: l'IFLA, le Victoria and Albert Museum (Londres), ARLIS/UK (Royaume-Uni), ARLIS/Norden (Suède), ARLIS/Norge (Norvège), ARLIS/ANZ (Australie et Nouvelle-Zélande) et les rédacteurs du *Art Libraries Journal* (ARLIS/UK, Royaume-Uni), de BiArte (Italie), et du *Bulletin des bibliothèques d'art* (France). Un exemplaire parvient également au Zentralinstitut für Kunstgeschichte (Munich) et à JADS/c/o My Book Service (Tokyo).

Des voeux de succès nous sont parvenus: nous reproduisons dans ces pages la lettre que Philip Pacey a fait parvenir à notre Présidente. Et alors que vous lisez ces lignes, le comité éditorial concocte déjà le troisième numéro de MOQDOC: aurez-vous quelque chose à y mettre?

Danielle Léger
Rédactrice en chef

Editorial

MOQDOC's editorial board has undergone several modifications. Let me bring to your attention the departure of Helen Blacow and Manon Vallée. I wish to thank them both for their active collaboration in the creation of the first issue of the newsletter. New recruits have joined the committee: Ellen Adelson, Renata Guttman (both from the Canadian Centre for Architecture) and Selima Mohammed (McGill University).

MOQDOC already has an appreciable profile beyond the chapter's membership. The members of ARLIS/NA Executive board, the 15 editors of ARLIS/NA chapter newsletters and libraries of Canadian library science schools, are among our readership. Overseas, our circulation includes: IFLA, the Victoria and Albert Museum (London), ARLIS/UK, ARLIS/Norden (Sweden), ARLIS/Norge (Norway), ARLIS/ANZ (Australia and New Zealand) and the editors of the *Art Libraries Journal* (ARLIS/UK), BiArte (Italy) and the *Bulletin des bibliothèques d'art* (France). Copies are also sent to the Zentralinstitut für Kunstgeschichte (Munich) and to JADS/c/o My Book Service (Tokyo).

Wishes for success have come from Philip Pacey to our President. His letter is reprinted in these pages. And while you are reading these lines, the editorial board is already preparing the third issue of MOQDOC: will you have something to include in it?

Danielle Léger
Editor

Y a-t-il un projet spécial en cours ou de nouvelles ressources disponibles dans votre service documentaire? Vous pourriez partager cette information avec vos collègues sous la forme d'une nouvelle ou d'un article publié dans le prochain numéro de MOQDOC.

Is there any ongoing special project or new facilities available in your documentary service? That information may be shared with your colleagues in the form of news note or an article in the next issue of MOQDOC.

MOQDOC est publié deux fois par an (au printemps et à l'automne) par ARLIS/MOQ, section Montréal-Ottawa-Québec de la Art Libraries Society of North America (3900 E. Timrod Street, Tucson, AZ 85711, U.S.A.). — Rédactrice en chef: Danielle Léger, Centre d'information Artexte, 3676, boul. St-Laurent, #303, Montréal (Qué.), H2X 2T7. — Cette publication est distribuée sans frais aux membres d'ARLIS/MOQ. — Pour informations concernant l'adhésion à ARLIS/MOQ, communiquer avec Irene Puchalski, Concordia University, Slide Library VA-433, 1455 de Maisonneuve West, Montréal (Qué.), H3G 1MB, (514) 848-4690.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 1180-5641
c 1990, ARLIS/MOQ

MEMBRES DU COMITÉ DE RÉDACTION / MEMBERS OF THE EDITORIAL COMMITTEE

Ellen Adelson (Bibliothèque, Centre Canadien d'Architecture, Montréal)
Patricia Black (Bibliothèque des arts de l'UQAM, Montréal)
Cindy Campbell (Blackader-Lauterman Library of Architecture and Art, McGill University, Montréal)
Renata Guttman (Bibliothèque, Centre Canadien d'Architecture, Montréal)
Maria Mastromoneaco (Bibliothèque, Centre Canadien d'Architecture, Montréal)
Selima Mohammed (McLennan Library, McGill University, Montréal)

Rédactrice en chef: Danielle Léger (Centre d'information Artexte, Montréal)
tél: (514) 845-2759
FAX: (514) 845-4346

ART LIBRARIES JOURNAL

Revue de Bibliotheques d'Art
Zeitschrift für Kunstabibliotheken
Revista de Bibliotecas de Arte

Editor: Philip Pacey,
Lancashire Polytechnic Library,
St. Peter's Square,
Preston PR1 2TQ,
United Kingdom.

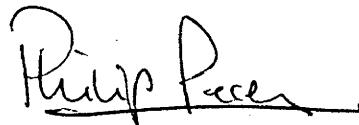
19 July 1990

Dear Marilyn Berger

Congratulations on the first issue of MOQDOC - a very stylish and business-like newsletter. I particularly admire the way ARLIS/MOQ has so evidently thought through exactly what it wants of its newsletter.
Good luck!

Thanks, too, for sending it to me. Please may I remain on the mailing list. I will do what I can, through the ALJ and IFLA, to publicise ARLIS/MOQ to our international community.

With very best wishes



Philip Pacey

Marilyn Berger
MOQDOC
a/s Centre d'information Artexte
3575 boulevard St-Laurent 303
Monreal
H2X 2T7

Résultat des élections

Comme vous le savez tous, trois postes étaient à combler au sein du comité exécutif d'ARLIS/MOQ. Le résultat des élections est maintenant disponible et il nous fait plaisir de vous présenter nos trois nouveaux représentants, tous élus par acclamation.

Au poste de Vice-présidente: **Nadia Kazymyra-Dzioba**, archiviste, Division des archives cartographiques et architecturales, Archives nationales du Canada. Trésorière depuis deux ans, Nadia connaît déjà bien les rouages du comité exécutif, ce qui représente un atout non négligeable pour son nouveau mandat.

Au poste de Secrétaire: **Wolfgang Noethlichs**, bibliothécaire en chef, École nationale de théâtre du Canada. Wolfgang a adhéré à ARLIS/MOQ peu de temps après sa nomination à l'École en juillet 1989 et a assisté de façon assidue à nos réunions ainsi qu'au congrès d'ARLIS/NA à New York. Nul doute que son expérience dans un domaine périphérique aux arts visuels apportera un souffle nouveau au comité.

Au poste de Trésorière: **Maria Mastromonaco**, assistante aux acquisitions, Bibliothèque du Centre Canadien d'Architecture. Maria n'en est pas non plus à ses premières armes au sein de notre association puisqu'elle fait déjà partie de l'équipe de rédaction de MOQDOC. Elle a aussi travaillé au Répertoire des dossiers documentaires en art et en architecture.

Nos plus sincères félicitations à tous les candidats élus!

Le comité de mise en candidature et des élections d'ARLIS/MOQ:

Patricia Black
Denise Dolbec
Jewel Lowenstein

Election Results

As you all know, three positions were to be filled on the ARLIS/MOQ executive committee. The result of the election is now available and we take pleasure in presenting the three new officers who were all unanimously elected.

Vice-Chairman: **Nadia Kazymyra-Dzioba**, Archivist, Cartographic and Architectural Division, National Archives of Canada. As Treasurer for the last two years, Nadia already is well acquainted with the workings of the executive committee which will prove a great advantage during her new mandate.

Secretary: **Wolfgang Noethlichs**, Head Librarian, National Theater School of Canada. Wolfgang became a member of ARLIS/MOQ shortly after his appointment with NTS in July 1989 and has conscientiously attended our meetings, as well as the ARLIS/NA conference in New York. His related experience in the visual arts will undoubtedly bring a fresh awareness to the committee.

Treasurer: **Maria Mastromonaco**, Acquisition Assistant, Library, Canadian Centre for Architecture. Maria is not a newcomer either in our midst. She already serves on the MOQDOC editorial team and worked on the Directory of Vertical Files on Art and Architecture.

Our most sincere congratulations to all the newly elected officers.

ARLIS/MOQ nominating and elections committee:
Patricia Black
Denise Dolbec
Jewel Lowenstein

Dates de tombée pour le prochain numéro (septembre 1991) de MOQDOC:

- le 31 juillet pour les articles longs;
- le 31 août pour les nouvelles brèves.

Publication deadlines for the next issue (September 1991) of MOQDOC:

- July 31 for long articles;
- August 31 for new items.

RUBRIQUE DES NOUVELLES / NEWS NOTES

ART LIBRARIES JOURNAL - UPCOMING ISSUE

Art Libraries Journal is preparing an issue devoted to art librarians who are concurrently practising artists. Submissions are due June 1, 1991. For information, please contact Guest Editor Peter Trepanier at the Canadian Centre for Architecture, (514) 939-7000.

RÉPERTOIRE DES DOSSIERS DOCUMENTAIRES EN ART ET ARCHITECTURE

La première publication d'ARLIS/MOQ a connu un vif succès: le premier tirage est épuisé. Il ne semble pas qu'une réédition puisse être envisagée pour l'instant; on aimerait assurer une mise à jour (ce qui s'avérerait une longue entreprise) et il pourrait être difficile de trouver des sources de financement adéquates en ce moment.

BHA (Bibliographie d'histoire de l'art = Bibliography of the History of Art)

La publication du RILA (Répertoire international de littérature sur l'art) prend fin en 1989 avec le vol. 15 (un index cumulatif pour les vol. 11 à 15 sera publié ultérieurement). La publication du Répertoire d'Art et d'Archéologie prend fin la même année avec le vol. 25.

Ces deux publications seront remplacées par la BHA, publication trimestrielle produite par l'INIST (Institut de l'Information Scientifique et Technique, CNRS) et l'AHIP (The

Getty Art History Information Program). Dotée d'un index cumulatif annuel et disponible via le serveur DIALOG, BHA rassemblera 24,000 références bibliographiques par an sur la littérature concernant l'art occidental de l'Antiquité tardive à nos jours. Les résumés seront en français ou en anglais et l'index matières sera bilingue.

ART REFERENCE SERVICES QUARTERLY

A new journal featuring all aspects of visual arts reference and information service is in preparation. The Art Reference Services Quarterly is published by The Haworth Press (Binghamton, NY) under the editorship of Edward H. Teague, Head of the Architecture and Fine Arts Library at the University of Florida. The first issue is due for Fall 1991.

A call for papers has been launched by the editor. Potential contributors may request an "Instruction for Authors" brochure from:

Edward H. Teague, Editor
Art Reference Services Quarterly
Architecture and Fine Arts Library
201 Fine Arts Building "A"
Gainesville, FL 32611

Free sample copies may be requested by librarians through the publisher:

The Haworth Press Inc.
10 Alice Street
Binghamton, NY 13904-1580

ÉVÉNEMENTS A VENIR

7-9 mai 1991: National Online Meeting on Integrated Online Library Systems, New York.

22-24 mai 1991: Canadian Visual Resources Curators Conference, Toronto.

2-5 juin 1991: Conférence annuelle de la Canadian Library Association, Montréal.

14 juin 1991: Assemblée bisannuelle d'ARLIS/MOQ, Montréal.

10-13 juillet 1991: Microcomputer Applications in Visual Resources Collections Workshop, University of Texas, Austin, TX.

15-20 juillet 1991: 15th Annual Workshop in Fundamentals for Art/Architecture Slide Curators, University of Texas, Austin, TX.

22-24 août 1991: Conférence internationale sur la gestion des arts, École des Hautes Études Commerciales, Montréal.

16-19 août 1991: Pré-conférence de la Section des bibliothèques d'art de l'IFLA, Moscou.

18-24 août 1991: Conférence annuelle de l'IFLA, Moscou.

11-13 nov. 1991: Online/CD-ROM '91 Conference, San Francisco.

EXHIBITION AND PERMANENT COLLECTION CATALOGUES LISTING

A microfiche listing of approx. 6,100 catalogues received by the UBC Fine Arts Library between Nov. 1985 and Mar. 1990 is available for \$22.00. The production of an annual revised and updated edition is planned. To purchase, contact:

Tracy Douglas
Systems Division, Library Processing Centre
University of B.C.
2206 East Mall
Vancouver, B.C.
V6T 1Z8

MOQDOC - CORRESPONDANTS LOCAUX

Le Comité éditorial de MOQDOC est toujours à la recherche de correspondants locaux qui procéderaient à la collecte de nouvelles destinées à cette rubrique. L'équipe cherche également une personne qui pourrait effectuer deux fois par an de courtes traductions du français vers l'anglais. Toute personne intéressée est priée de communiquer avec Danielle Léger, Rédactrice en chef, (514) 845-2759.

INVENTORY OF ARCHIVAL MATERIAL PROJECT

Irena Murray, Linda Morita and Mary Williamson have received an ARLIS/NA grant to proceed with work on an inventory of archival material in the fields of Art and Architecture held by Canadian libraries and archives under the umbrella of ARLIS/MOQ. Congratulations!

AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA...

Murray Waddington a été nommé Bibliothécaire en chef au Musée des beaux-arts du Canada. Son entrée en fonction a eu lieu le 11 février dernier. M. Waddington avait précédemment oeuvré au Centre Canadien d'Architecture depuis huit ans; il était Bibliothécaire en chef de cette institution depuis 1989.

ARLIS/MOQ - ASSEMBLÉE DE JUIN ET ATELIER "AAT"

La prochaine assemblée d'ARLIS/MOQ aura lieu à Montréal le 14 juin prochain, à l'Université McGill. Le même jour se tiendra un atelier sur le Art and Architecture Thesaurus, animé par Toni Petersen. Cet atelier s'adresse notamment aux bibliothécaires spécialisés en art, aux catalogueurs / indexeurs ainsi qu'aux spécialistes des ressources visuelles. Il comprendra un volet théorique ainsi qu'un volet pratique (avec accès aux terminaux du laboratoire d'informatique de l'école de bibliothéconomie de l'Université McGill). La participation à l'atelier sera limitée à 48 personnes. Le programme détaillé de cette journée et des précisions concernant les modalités d'inscription parviendront d'ici peu aux membres d'ARLIS/MOQ.

ARLIS/MOQ - Comité exécutif / Executive

Présidente: Daphne Dufresne
Vice-présidente: Nadia Kazymyra-Dzioba
Secrétaire: Wolfgang Noethlich
Trésorière: Maria Matromonaco
Responsable du membership: Irene Puchalski

PROFILE OF A MEMBER: Wolfgang Noethlichs

Occupation:

Librarian, National Theatre School of Canada (Montreal)
Language Teacher, Goethe Institut (Montreal)

Academic Background:

Masters in Political Science, with a minor in History, and French Language and literature at Freiburg University '80.
M.L.I.S. McGill '86.

Professional Experience:

Canadian Architecture Collection, Blackader-Lauterman Library of Architecture and Art, McGill University, '87
McLennan Reference, McGill University, '88
Documentation Centre, Radio Canada, and Musée d'art contemporain, '89
Library, National Theatre School, '89-

Professional Interests:

Arts, more an interest than a subject of study.
Fine arts and performing arts.

ARLIS/MQ

ARLIS/NA

Theatre Library Association

Special Library Association

Personal interests and preferred recreational activities:

Classical music

Theatre

Reading

Hiking

Travel

QUIZZ..In each of the following categories, cite the work(s), object(s) or place(s) which you like the most:

- art: German expressionism, especially Franz Marc
- architecture: Art Deco, especially Wagner and Henri van der Velde
- literature: Stefan Zweig, Arthur Schnitzler, Milan Kundera
- film: "Cyrano de Bergerac"
- television programme:
- museum: Metropolitan Museum, Picasso Museum, Glyptothek (Munich)
- colour: blue
- food: French and Italian cooking
- vacation site: Europe

What is your philosophy of life?

Live and let live.

ERRATUM

Please note that MOODOC's editorial policy, published in the newsletter's first issue, should be corrected as follows: the last word of the "Publication deadlines" section should be changed to "dates" (instead of "deadlines").

PORTRAIT D'UNE INSTITUTION: ARTEXTE

Centre de documentation
Centre d'information Artexte
3575, boul. St-Laurent, #303
Montréal (Québec)
H2X 2T7

Personne-resource: Danielle Léger, Bibliothécaire

tél.: (514) 845-2759
FAX : (514) 845-4345

Le centre de documentation constitue l'un des quatre secteurs d'activité du Centre d'information Artexte. Organisme sans but lucratif fondé en 1980 par Angela Grauerholz et Anne Ramsden, artistes, et Francine Périnet, historienne de l'art, Artexte a pour mandat de réunir et diffuser l'information relative aux arts visuels contemporains. En 1986, le Conseil des arts du Canada a reconnu au Centre le statut d'organisme de soutien national en arts visuels.

Le centre de documentation fonctionne en interaction étroite avec les trois autres secteurs d'Artexte, soit:

- la librairie et le centre de distribution (qui assurent notamment la diffusion des publications canadiennes spécialisées en art contemporain; le fonds compte actuellement 2,500 titres disponibles);
- le service d'édition (qui publie ou co-produit des catalogues d'exposition, ouvrages théoriques et livres d'artistes; actuellement en préparation, une anthologie de textes critiques sur l'art canadien).

Ouvert au public en 1982, le centre de documentation d'Artexte offre les ressources nécessaires à la poursuite de recherches documentaires dans le champ des arts visuels contemporains, de 1965 à aujourd'hui. Ses collections se distinguent par leur exhaustivité en art contemporain canadien, et plus particulièrement par un ensemble complet de catalogues d'exposition d'origine ou d'intérêt canadien publiés depuis 1965. Ses ressources se veulent complémentaires des collections et outils de recherche disponibles dans les bibliothèques d'art du Canada, en assurant notamment un traitement le plus développé possible aux catalogues d'exposition, dossiers documentaires et périodiques à diffusion réduite.

Les collections du centre de documentation comprennent actuellement:

- 4,000 catalogues d'exposition;
- 3,450 dossiers (parmi lesquels 2,150 dossiers d'artistes qui contiennent notamment des diapositives, des photographies et des enregistrements sonores);
- 500 monographies, rapports, ouvrages de référence, etc.;
- 200 livres d'artiste;
- 250 titres de périodiques et bulletins d'organismes.

L'accès aux collections est assuré par un catalogue sur fiches, lequel se trouve peu à peu supplanté par une base de données bibliographiques qui offre un accès à la fois rapide et précis. Créeé en 1987 à l'aide du logiciel Edibase, cette base de données regroupe près de 2,300 notices bibliographiques (au 15 novembre 1990); sa structure comprend 34 champs distincts. Dans un avenir prochain, la base de données pourra être consultée en ligne par les usagers du centre de documentation, sur place ou au moyen d'un modem.

Le traitement rétrospectif de la collection se poursuit: sont traités en priorité les documents qui seront répertoriés dans la Bibliographie des catalogues d'exposition d'origine ou d'intérêt canadien en art contemporain, 1965-1990 dont la parution est prévue, sous forme imprimée, pour l'hiver 1991. L'ouvrage fournira un résumé de chaque item répertorié et comprendra de multiples index. Un appel aux éditeurs canadiens de catalogues d'exposition est actuellement en cours afin de compléter la collection d'Artexte. Grâce à une subvention du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, des recherches pourront être menées dans plusieurs collections institutionnelles ou privées à travers le Canada afin d'assurer l'exhaustivité de cet outil de recherche.

La clientèle du centre de documentation est constituée notamment d'artistes, étudiants en arts visuels et histoire de l'art, historiens et critiques d'art, conservateurs, enseignants, chercheurs, journalistes, collectionneurs et amateurs d'art. En moyenne, 125 usagers utilisent les ressources et services du centre de documentation sur une base mensuelle.

Les ressources du centre de documentation peuvent être consultées sur place, sans frais. Photocopieur et visionneuse à diapositives sont à la disposition des chercheurs. Les demandes de références acheminées par téléphone, par courrier ou par télécopieur sont également bienvenues. Un service de photocopie d'articles de périodiques est offert aux chercheurs et aux bibliothèques.

Heures d'ouverture au public: du mardi au samedi, de midi à 17h30, et sur rendez-vous.

Le dépliant, le Catalogue des catalogues annuel d'Artexte ainsi qu'un document fournitant plus d'information sur la base de données sont disponibles sur demande. Des visites de groupe sont offertes sur rendez-vous.

Note de la Rédactrice: Au terme d'un stage effectué en Grande-Bretagne en avril dernier, Peter Trepanier, Bibliothécaire de référence au Centre Canadien d'Architecture, a préparé un rapport. Ce texte est publié dans MOQDOC en deux sections. La première partie de son texte, reproduite ci-dessous, est un compte-rendu de la participation de Peter à la conférence 1990 d'ARLIS/UK ainsi que des visites effectuées par notre collègue dans diverses bibliothèques londoniennes. Les observations de Peter concernant la British Architectural Library paraîtront dans le prochain numéro de MOQDOC (vol. 2, no 1).

Note from the Editor: Following a month's study leave in Great Britain last April, Peter Trepanier, Reference Librarian at the Canadian Centre for Architecture, has prepared a report. This text is published in MOQDOC in two sections. The first part, reproduced below, is an account of Peter's participation in the ARLIS/UK 1990 conference and of our colleague's visits to various London libraries. MOQDOC's next issue (vol. 2, no. 1) will feature Peter's observations concerning the British Architectural Library.

Report from London, April 1990

The CCA (Canadian Centre for Architecture) granted me a month's study leave to observe the operations of the British Architectural Library (BAL), to attend the ARLIS/UK Conference and to visit a number of art/architecture libraries in London. In addition to the CCA, I wish to express my gratitude to the Directors of both libraries, Murray Waddington of the CCA and Ruth Kamen of the BAL, for allowing me this opportunity.

It was a tremendous experience. My stay at the BAL was a way for me to benefit from gaining another perspective of library service and management in a different culture. The trip also permitted me the opportunity to share my professional experiences with those of my colleagues in Britain. My only regret was that there was so much to see in so little time. I was not able to penetrate the British perspective of art and architectural librarianship in any great depth. In order to do so, it is necessary to gain a "hands-on" experience over a longer period of time.

The BAL and many of the libraries I visited expressed a keen interest in participating in a job exchange programme, I encourage colleagues to seek out such possibilities. It will be rewarding and beneficial to not only the individual participants but also to their respective institutions.

ARLIS/UK Conference, Bradford, April 18 to 21, 1990

The scale of the ARLIS/UK Conference was a dramatic change from that of ARLIS/NA. There were 66 delegates registered as opposed to 400-600 members attending the ARLIS/NA Conference. It proved to be a more informal meeting and consequently permitted me to meet most of my British colleagues.

The theme of this year's meeting was entitled "Managing change : Into the 1990s". Apart from Jan Van der Wateren, Keeper at the National Art Library, the speakers were recruited from outside the membership. Inviting such a large percentage of outside speakers has both positive and negative aspects. They are able to present a broader view of the issues at hand but at the same time, they are unable to address the particularities common to a specific group.

The invited speakers were representatives from the management sector of large public and academic institutions. They reviewed methodologies for effective management of information through the improvement of job skills, providing objectives to give the staff a spirit of enterprise, and of course the underlying theme of providing value for money. Lack of direct contact with the "customer" by management level librarians was frequently cited as the major factor in hindering the productivity of library service. However, I think that many of the delegates present were from small libraries where this supposition of little or no contact with the public did not apply.

Libraries in Britain are under siege from "Thatcherism". All information services are measured solely for their economic viability or financial return. Britain's impending entry into the European community is adding pressure to its libraries. British libraries are suffering from a lack of sophisticated technology, and as one speaker pointed out, Mrs. Thatcher has denied grants to library cooperative ventures with other European countries.

Jan Van der Wateren gave the keynote address and by far the most relevant talk on this theme. He presented a descriptive paper outlining the management changes within the National Art Library (NAL) and the library's relationship to its parent institution, the Victoria and Albert Museum.

He began by reviewing the NAL's role from a historical standpoint. Its status as a national library is implicit and not explicit. It is not explicit because it is not a depository library. It is implicit because it receives public funding, hence it must open its doors to the public. As the premier art library, it has always served a leadership role for the provision of materials on art and design in Great Britain.

The NAL revised its management structure whereby it focused all managerial responsibilities within each of the four divisions of the library: collections management services, public services, special collections, and the secretariat. By giving more autonomy to each division, a further level of bureaucracy is eliminated, and the staff members feel a greater sense of fulfilment in their jobs. Divisions establish their respective objectives and solve their own difficulties. Division heads meet on a weekly basis with the Head Librarian to present reports of their Division's efforts.

Van der Wateren then proceeded to discuss NAL's status and consequently its relationship to the other museum collection departments. As in many museums, the library is not viewed with the same prestige as other curatorial departments. The library has been forced to reassert its presence as a curatorial department within the museum. One way has been to reintroduce to the curatorial staff a sense of responsibility towards the library and its collections. Museum staff were issued regulations governing the use of library collections and services. This sparked a great deal of controversy at the beginning within the organization but now it is readily accepted by the younger staff members and begrudgingly by the older members.

Visits to London Libraries

During my final week in London I visited the following libraries: British Library, Bartlett School of Architecture and Planning at the University of London, Soane Museum, Tate Gallery, Civic Trust, National Art Library and the Architectural Association. While visiting these libraries I sought information on public services, the organizational structure of library staff, acquisitions and cataloguing. Public services always took precedence in the libraries I visited. Professional staff rotated on the desk and the level of service was limited. In-depth questions would be received by letter only, and at the British Library, where extensive research is necessary, users are forwarded a list of professional researchers who can help them.

Staff members varied from one to forty in number and professional staff were heavily represented. As in most special libraries which have a small staff, para-professional or support staff are non-existent. None of the libraries I visited had approval plans. Many had extensive exchange programmes which accounted for a major portion of their collections. The responsibilities for the selection were usually divided among members of staff.

The British Library and the National Art Library were the only libraries with automated catalogues. The other libraries did manual cataloguing devising their own subject headings list. Subject access is a relatively new development in British libraries. I was very surprised by the lack of standardization and I was constantly reminded by library staff that the British pride themselves in being staunch individualists.

All the libraries I visited were actively pursuing research projects. In doing so, the staff derived a greater sense of accomplishment because they acquired additional knowledge of their collections and increased their potential for imparting this acquired information to their users.

Peter Trepanier
July 1990

Rencontre ARLIS/MOQ, Ville de Québec

Les 26 et 27 octobre derniers, le Comité exécutif d'ARLIS/MOQ, en collaboration avec Madeleine Robin de l'Université Laval, nous a réservé une rencontre d'automne exceptionnelle. A la faveur de la lumière automnale et de la relâche de la saison touristique, le Vieux-Québec en octobre est un site admirable.

L'assemblée générale s'est tenue dans la matinée de vendredi à l'auditorium du Musée de la civilisation. Vingt-six personnes étaient présentes. Melva Dwyer, de Vancouver, rédactrice du CARLIS Newsletter, nous a fait l'honneur de se joindre à nous pour les deux jours de la rencontre. Outre les communications associées aux affaires courantes (touchant notamment les procédures de mise en candidature et d'élection du Comité exécutif, la publication de MOQDOC et le rapport de notre Trésorière), d'importantes nouvelles nous ont été dévoilées.

Irena Murray, Représentante canadienne auprès d'ARLIS/NA, a annoncé que la proposition d'ARLIS/MOQ pour l'organisation de la prochaine conférence de 1995 d'ARLIS/NA a été acceptée lors de la dernière réunion semi-annuelle du comité exécutif de la société, tenue à Albuquerque (Nouveau-Mexique). Un appel à la collaboration de tous les membres est lancé; il s'agit à la fois d'un beau défi et d'une grande responsabilité.

ARLIS/MOQ a également obtenu une subvention de la société pour le projet-pilote devant mener à l'inventaire des archives en art et en architecture au Canada. Le projet-pilote prévoit l'élaboration d'un questionnaire visant à recenser les sources et outils de recherche existants, de même que l'établissement d'une méthodologie d'inventaire.

Irena a annoncé la traduction prochaine, en français et en espagnol, du rapport rédigé par le Comité de développement stratégique d'ARLIS/NA (Strategic Task Force), et attiré notre attention sur certains ateliers qui se tiendront lors de la prochaine conférence annuelle de Kansas City, relativement à la planification des espaces physiques dans les bibliothèques et à l'utilisation de RLIN. La rencontre des membres canadiens d'ARLIS/NA aura lieu le 12 mars, entre midi et 14 h.

ARLIS/MOQ participera également à la prochaine conférence de la Canadian Library Association (CLA) qui se tiendra à Montréal. Le 3 juin 1991, Selima Mohammed y animera une table-ronde intitulée "Art et architecture au Canada : Un regard vers le futur", avec la participation de Linda Bien et Irena Murray. Après un rappel de la tenue de la prochaine assemblée d'ARLIS/MOQ à Montréal en mai 1991 et un émouvant hommage à Marilyn Berger, dont le mandat à la présidence se termine, l'assemblée fut levée.

Après le repas du midi, les participant(e)s se sont divisé(e)s en deux groupes. Certain(e)s sont retourné(e)s au Musée de la civilisation pour un exposé sur le projet de catalogue de la collection du Musée sur vidéodisque, présenté par Claude Camirand, Directeur de la technologie. D'autres se sont rendu(e)s chez Formatek où ils/elles ont pu bénéficier d'une démonstration du système Formabase qui permet de jumeler une collection d'images stockées sur vidéodisque et une base de données contenant les descriptions de ces images. Il s'agit d'un système "scripto-visuel" qui permet une navigation directe entre données textuelles et images et qui peut être développé selon des applications spécifiques. (1)

Cette première journée bien remplie s'est achevée par un repas au restaurant les Anciens Canadiens. Samedi le 27 octobre, par un temps radieux, 21 personnes se sont réunies au petit matin dans les cuisines de Monseigneur de Laval du Vieux Séminaire de Québec où café et croissants les attendaient. Maxime Joly, du Conseil des sites et monuments historiques de Québec, a ensuite offert une visite guidée. Au Musée des Ursulines, le groupe a été chaleureusement accueilli par un guide du musée qui nous a présenté le patrimoine laissé par les Ursulines après 120 années de régime français (1639-1759). Les salles du Musée comprennent notamment des intérieurs d'époque reconstitués, des artefacts témoignant de l'éducation donnée aux Amérindiennes et aux filles des premiers colons, ainsi qu'une remarquable collection de tableaux, estampes, broderies et dentelles.

La Chapelle du Monastère des Ursulines fut admirée de tous. Erigé en 1902 sur les fondations de celle de 1723, l'édifice présente une étonnante structure en forme de "L", dont les ailes sont respectivement occupées par la chapelle des visiteurs et celle des religieuses. Aux murs, des tableaux provenant en bonne partie des spoliations de la Révolution française et acquis par les Ursulines en 1820.

Enfin, le Musée du Séminaire proposait l'exposition "Huit musées en un" qui retrace l'histoire des collections constituées à des fins éducatives par le Séminaire de Québec dans diverses disciplines (minéralogie, entomologie, botanique, zoologie, physique, ethnologie, numismatique et peinture). Certaines collections ont été déposées à l'Université Laval, d'autres figurent dans les collections du Musée.

La présentation d'une sélection de publications consacrées aux arts et à l'architecture du Québec a été préparée par la Librairie du Nouveau Monde (2) et agréablement accompagnée d'une dégustation de vin d'hydromel, puis suivie d'un lunch animé. Notre passionnant séjour dans la Vieille Capitale fut couronnée par une visite des nouveaux locaux de l'Ecole d'architecture de l'Université Laval aménagés dans les murs du Vieux Séminaire. Luc Noppen, Professeur à l'Ecole d'architecture (3), nous réserva un éloquent exposé des caractéristiques architecturales de l'édifice et des difficultés posées par sa transformation en un édifice public fonctionnel de la Haute Ville à la découverte du patrimoine architectural du Vieux Québec.

Décidément, cette rencontre d'automne s'est avérée riche en découvertes et propice aux échanges amicaux et professionnels.

Danielle Léger
novembre 1990

(1) La démonstration a été offerte par Robert Rinfret, Vice-président exécutif de l'entreprise. Voici les coordonnées de Formatek: Les Vidéodisques Formatek Inc., 5055, boul. Hamel, #170, Québec (Qué.), G2E 2G6, tél.: (418)877-2651, FAX: (418)877-9398.

(2) La Librairie du Nouveau Monde est située au 103, rue St-Pierre à Québec (adresse postale: C.P. 83, Succ. B, Québec (Qué.), G1K 7A1). Une liste des publications sélectionnées par la Librairie nous a été remise: il me fera plaisir de vous en faire parvenir une copie sur demande.

(3) Une bio-bibliographie de Luc Noppen figure dans les pages de ce numéro de MOQDOC.

ARLIS/MOQ Quebec City Meeting

ARLIS/MOQ held its fall meeting on October 26-27, 1990 at the stunning new Musée de la civilisation in Quebec City. The morning of the 26th was devoted to the general business meeting. President Marilyn Berger started things off by welcoming the 26 members who were mostly from out of town, one from far away Vancouver! She then thanked Danielle Léger for the excellent work she is doing as editor of the newsletter MOQDOC. Bravo Danielle!

Irena Murray, the Canadian representative to ARLIS/NA then took the floor with a number of important short reports of significance to ARLIS/MOQ. MOQ's offer to host the 1995 ARLIS/NA meeting was accepted. This is indeed an honour and a privilege. Next came a report of the ARLIS/NA midyear meeting that was held in Albuquerque, New Mexico. Irena was successful in obtaining funding from ARLIS/NA to help launch the MOQ Art and Architecture Archives Project which has as its final goal the publication of an inventory of all art and architecture archives in Canada. Another first for MOQ is its participation at the Canadian Library Association Conference on June 3, 1991 in Montreal. Convener Selima Mohammed will moderate a panel presentation entitled: Art and architecture in Canada: a look to the future, with speakers Irena Murray and Linda Bien.

The meeting adjourned at 12:45 for lunch, after which some of the members returned to the Musée for a talk by Claude Camirand, Director of Technology. Mr. Camirand described in detail a videodisc project implemented at the Musée to document its holdings. After the presentation, members were free to visit the various exhibits in the five major areas of the Musée.

On Saturday morning 21 conference attendees met at Le Vieux Séminaire for a breakfast of croissants and coffee. A tour and visit to three museums was led by Maxime Joly of the Conseil des sites et monuments historique de Québec. The group first stopped at the Ursulines' Museum. There we were greeted by a guide from the museum, who gave a historical overview of the Ursuline order. We were guided through the restored living quarters of those early arrivals (1639) to Kebec, as it was then known. Displayed artworks included exquisite embroidery, magnificient hand-made tapestries, delicate lace-work as well as early French and Canadian paintings, 17th and 18th century sculptures, and early furniture. Of particular interest were theme rooms on the education given by Ursulines to Indian children and to daughters of the first settlers in Canada. A visit to the Ursuline Chapel featured religious sculptures and works of art dating back to the time of Louis XIV. The ornate altars were admired by all.

The third stop on the museum tour was the Musée du Vieux Séminaire de Québec, featuring an exhibit of eight various disciplines of science, such as numismatics, zoology, physics, medicine, botany, mineralogy. These collections have been deposited at Université Laval by the Séminaire. The group then returned to the vaulted rooms of Le Vieux Séminaire for an exhibit of the publications of Librairie du Nouveau Monde of Quebec City. Sipping glasses of mellow wine, we were able to look through books on Quebec art and architecture. Ordering information was available for material that is somewhat elusive and difficult to obtain, much appreciated by those responsible for collection development in their libraries.

A buffet lunch was served and this time was enjoyed by all with lively animated conversation, renewing acquaintances and making new friends.

Luc Noppen, Professor of the School of Architecture, Dept. of Art History, Université Laval addressed the group and led us on a tour of the restored heritage building now housing the School. He eloquently explained the process of the historic preservation of the building and the advantages and disadvantages of the School experiences. He led the group on an architectural tour through la Haute-ville of Québec. His knowledge and expertise in this area is unique, and he had a captive audience for the remainder of the day.

Those of us who participated in this day of Architectural Heritage came away with a truly memorable experience.

Selima Mohammed
Marilyn Berger

LUC NOPPEN : UNE BIO-BIBLIOGRAPHIE

Lors de la dernière rencontre des membres d'ARLIS/MOO, notre groupe a eu l'insigne honneur d'avoir pour guide un éminent spécialiste de l'histoire de l'architecture et du Québec, de l'architecture classique en France et en Angleterre, de la conservation et de la restauration, de l'architecture et son interprétation. Voici une bio-bibliographie abrégée de Monsieur Luc Noppen.

Né à Lot en Belgique (dans la région de Bruxelles).

1) Etudes et diplômes

1968 Baccalauréat en pédagogie, Université Laval.

1971 Licence-ès-lettres (histoire de l'art), Université Laval.

1972 Maîtrise-ès-arts (histoire), Université Laval;
sujet du mémoire: Les jubés flamboyants de Belgique.

1976 Doctorat de 3e cycle (histoire de l'architecture), Université de Toulouse-LeMirail;
sujet de la thèse: Le renouveau architectural proposé par Thomas Baillairgé de 1820 à 1850.

2) Expérience professionnelle

1972-1990 Successivement professeur assistant, adjoint, agrégé puis titulaire, département d'histoire,
Université Laval.

Depuis 1990 Professeur titulaire, Ecole d'architecture, Université Laval.

1977 Président du Comité d'organisation des Fêtes du 125e anniversaire de l'Université Laval.

1982-1984 Directeur des études avancées du département d'histoire, Université Laval.

1982-1983 Président du Conseil des monuments et sites du Québec.
Lancement de la revue Continuité.

1984-1985 Président de la Corporation du Musée de la civilisation.

3) Publications (liste partielle)

L'architecture et la nature à Québec au XIXe siècle : Les villas. / en collab. avec France Gagnon-Pratte. Québec : Musée du Québec, 1980, 334 p.

L'art de l'architecte : trois siècles de dessin d'architecture à Québec / en collab. avec Marc Grignon. Québec : Musée du Québec, 1983, 307 p. [Existe également en version anglaise: L'art de l'architecte : Three Centuries of Architectural Drawing in Québec City.]

Au Musée des beaux-arts du Canada : "Une des plus belles chapelles du pays". Ottawa : Musée des beaux-arts du Canada, 1988, 108 p. [Existe également en version anglaise: In the National Gallery of Canada : "One of the Most Beautiful Chapels in the Land.]

Les chemins de la mémoire / en collab. Québec : Les Publications du Québec, 1990, 540 p.

Les églises du Québec (1600-1850). Montréal : Fides, 1977, 300 p.

L'Hôtel du Parlement / en collab. avec Gaston Deschênes. Québec : Les Publications du Québec, 1986, 204 p.

Le Musée du Québec : 500 œuvres choisies, 1933-1983 : Cinquante années d'acquisitions / en collab. Québec : Musée du Québec, 1984.

Notre-Dame de Québec (1647-1922), son architecture, son rayonnement. Québec : Edition du Pélican, 1974, 288 p.

Notre-Dame-des-Victoires : à la Place Royale de Québec. Québec : Ministère des Affaires culturelles, 1974, 118 p.

Québec monumental, 1890-1990 / en collab. avec Hélène Jobidon et Paul Trépanier. Sillery, Québec : Éditions du Septentrion, 1990, 191 p.

Québec's Parliament Building / en collab. avec Gaston Deschênes. Québec : Les Publications du Québec, 1986, 204 p.

Québec, trois siècles d'architecture / en collab. avec Claude Paulette et Michel Tremblay. Montréal : Libre Expression, 1979, 440 p.

Le trésor du Grand Siècle : L'art de l'architecture du XVIIe siècle à Québec / en collab. avec René Villeneuve. Québec : Musée du Québec, 1984, 198 p.

4) Articles de périodiques (articles récents seulement)

1988

"L'architecture d'État : L'époque de Louis-Alexandre Taschereau", Cap-aux-Diamants, vol. 3, no 4 (1988), pp. 23-26.

"La Chapelle du couvent de la rue Rideau à Ottawa", Continuité, no 39 (1988), pp. 12-15.

"La restauration du palais de justice de Québec", Continuité (1988) [référence incomplète ???].

1989

"L'Île d'Orléans, mythe ou monument?", Cap-aux-Diamants, vol. 5, no 1 (1989), pp. 23-26.

"L'Ecole d'architecture de l'Université Laval : un retour en ville historique", Continuité, no 43 (1989), pp. 42-45.

"Evolution de la pratique et de la production architecturales : l'arrondissement historique du Vieux-Québec", ARQ (octobre 1989), pp. 18-29.

1990

"Une autre façon de regarder", Le Musée amusant, vol. 3, no 3 (juin 1990), pp. 10-11.

"Une nouvelle rue principale à Sainte-Foy : La rue du Campanile", Le Soleil (samedi, 30 juin 1990), p. E-2.

"Le Jardin zoologique, c'est aussi un parc d'architecture", Le Soleil (samedi, 7 juillet 1990), p. E-3.

"La rue Saint-Jean", Le Soleil (samedi, 23 juin 1990), pp. E-1 et E-2.

"Un nouveau complexe haut de gamme pour le Groupe La Solidarité-Unique", Le Soleil (samedi, 14 juillet 1990), p. E-3.

Le prix de journalisme (catégorie Actualité architecturale) de l'Ordre des architectes du Québec a été décerné en novembre dernier à Luc Noppen pour la série "Parlons d'architecture" parue dans le quotidien Le Soleil de Québec.

5) Autres publications

Depuis 1971, Luc Noppen a également rédigé plusieurs articles pour le Dictionnaire biographique du Canada (1973-1987) et le Dictionnaire des Oeuvres littéraires (1980), et produit plus de 26 rapports, 23 brochures, organisé une douzaine d'expositions, dirigé ou co-dirigé 25 mémoires de maîtrise et 3 thèses de doctorat, et participé à divers comités universitaires et extra-universitaires.

